## **CHIBOS SABICHÕES**

Adaptação de OLALLA GONZÁLEZ
Ilustrações de FEDERICO FERNÁNDEZ
Tradução de DORA ISABEL BATALIM

Cartonado. 22 x 22 cm. 40 pág. 13,50 € ISBN 978-972-8781-85-9. Álbum ilustrado. Contos tradicionais.

Era uma vez três chibos que viviam no cimo de uma montanha: um chibinho sabichão pequeno, um chibo sabichão médio

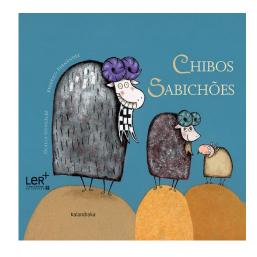
e um chibão sabichão grande...

Um dia viram uma erva muito verde que crescia do outro lado do rio. Mas, para lá chegarem, tinham que atravessar uma ponte debaixo da qual vivia um ogre terrível, que não deixava passar ninguém. Então, o chibo pequeno, o chibo médio e o chibo grande tiveram que engendrar uma forma de enganar o monstro. Uma história que nos mostra que a inteligência e o engenho logram bem mais do que a força física.

Olalla Gonzállez adapta este conto popular europeu, urdindo uma versão especialmente concebida para ser contada e passível de ser orientada para primeiros leitores. Em «Chibos sabichões», os mais pequenos encontram um jogo de tamanhos, números e sons, que se traduz também num jogo tipográfico disposto ao longo das páginas do livro. Federico Fernández, galardoado em Espanha com o Primeiro Prémio Nacional de Ilustração em 2001, confere à história uma boa dose de humor, criando uma série de personagens dotadas de grande expressividade.

Uma outra versão deste álbum, adaptado ao sistema de pictogramas (SPC), faz parte da coleção <u>Makakinhos</u>, de leitura fácil, da KALANDRAKA, cujos títulos são especialmente orientados para pessoas com necessidades educativas especiais.





- Temática: a astúcia perante a força.
- Idade recomendada: a partir dos 4 anos.
- Aspetos a destacar: disponível na coleção Makakinhos para pessoas com necessidades educativas especiais; da autora de «Mais um» e «Grão de milho» e do autor de «Balea» (KALANDRAKA); jogo de tamanhos, formas e sons; diferença entre pequeno, médio e grande; distâncias.
- Pré-visualização do livro: https://issuu.com/kalandraka.com/docs/chib os-sabichoes-pt\_aaebfcb894da9a

## Olalla González

(Marín, Espanha, 1977)

Diplomada em 'Magistério', na especialidade de Educação Primária. É especialista em animação à leitura, professora, narradora e dinamizadora de oficinas plásticas e de literatura. Trabalhou na livraria Libros para Soñar, no departamento de edição da KALANDRAKA e coordenou o espaço LoboCoxo. Adaptou o conto tradicional «Grão de milho» e é autora de «Mais um».

## Federico Fernández

(Vigo, Espanha, 1972)

Licenciado em Belas-Artes pela Universidade de Vigo, na especialidade de Pintura. Entre outros galardões, recebeu o 1.º Prémio Nacional de Ilustração (Espanha 2001) por «¿Dónde perdió Luna la risa?», publicado pela KALANDRAKA. Para a mesma editora também ilustrou «Balea» e «Aurelio» e participou na obra coletiva «Miguel Hernández, 25 poemas ilustrados» (3.º Prémio Nacional de 'Edición-Libro de Arte'). Foi promotor do espaço artístico El Halcón Milenario, em Vigo, cidade, onde atualmente leciona na 'Escuela Municipal de Artes y Ofícios'.

https://mambogallery.com/artist/federico-fernandezalonso/

http://www.kalandraka.tv/es/video/fredi



edicao@kalandraka.pt